Zeitschrift: Schweizer Soldat: Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-

Zeitung

Herausgeber: Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

**Band:** 36 (1960-1961)

Heft: 2

Werbung

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

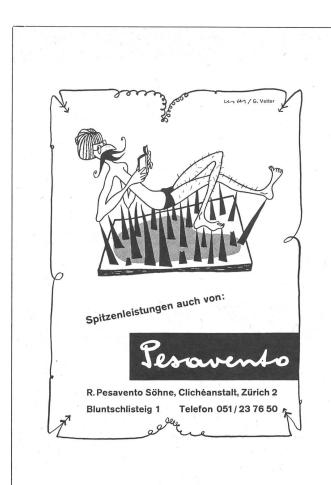
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 29.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch







ein paillard Ergeugnis

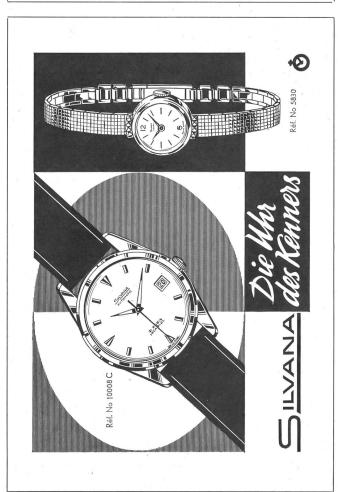
# HERMES

5 verschiedene Modelle. Jedes eine Meisterleistung seiner Preisklasse

Telakidase

ab Fr. 255. -

HERMAG
Hermes-Schreibmaschinen AG, Waisenhausstr. 2, Zürich 1
Generalvertretung für die deutschsprachige Schweiz
Vertreter in allen Kantonen





SAIS mit 10 % Butter
PLANTA - Pflanzenmargarine
SAIS - Oel

OFP 1/60

## Funkdienst

- 1. Betriebsbereitschaft:
- Gerät eingeschaltet
- Senden erlaubt (Anwendung: im Gefecht)
- 2. Funkstille:

setzten!

- Gerät auf Empfang
- Senden verboten
   (Anwendung: Wenn mit der Möglichkeit des Eintritts ins Gefecht gerechnet wird, die Anwesenheit der Truppe dem Gegner aber verborgen bleiben muß.)

   Wird die Funkstille sinnlos (z. B. bei überraschendem Angriff des Gegners), so darf sie gebrochen werden, allerdings nur auf Befehl eines Vorge-
- 3. Betriebsunterbruch:

Gerät ausgeschaltet

- Unterbruch für unbestimmte Dauer (Übergang zu anderem Bereitsschaftsgrad durch Befehl)
- Empfang zu bestimmten vorgeschriebenen Zeiten (z. B. alle 60 Min. zu Verbindungskontrollen).

81

## Telemeter

- 2. Mit Objekten, deren Entfernung genau bekannt ist:
- 5mal diese Distanz messen. (Keine kurzen Distanzen wählen!)
- Stimmt der Mittelwert: nicht justieren! Sonst:
- Entfernungsskala auf bekannte Distanz einstellen und gleich vorgehen wie bei der Justierlatte.
- Mit Sonne, Mond, Sternen oder Punkten, die mindestens 30 km entfernt sind: Gleich vorgehen wie mit der Justierlatte! (Bei der Sonne Schwarzscheibe einsetzen!)

## Telemeter

#### **D** Telemeter

- a) Anpassen der Sehschärfe
- Meßokular drehen, bis das Bild scharf ist.
- Mehrmals wiederholen und jeweils die Dioptriezahl ablesen.
- Das Mittel dieser Zahlen einstellen.
- b) Messen
- Dioptriezahl einstellen.
- Über das offene Visier Ziel anvisieren.
- Telemeter so kippen und drehen, daß das Ziel mit der Spitze die Trennungslinie berührt.
- An der Meßwalze drehen, bis die beiden Spitzen genau übereinander stehen.
- An der Entfernungsskala Distanz ablesen.
- Jede Messung mindestens dreimal durchführen und das Mittel bestimmen.
- c) Justieren

#### nach der Höhe

Wenn die Spitzen des Zieles nicht gleichzeitig die Trennungslinien berühren, muß die Höhe justiert werden.

83

## Train

- 5. Marschleistungen:
- a) Normalgeschwindigkeit auf guten Straßen: 4 km/ Stunde Tempo: 120
- b) auf Saumwegen Tempo 70
- c) Karrentrab: 8 km/h.
- 6. Marschhalte:
- a) Erster Revisionshalt nach 20 Min. (Kontrollen!)
- b) Weitere Halte nach je 50 Min. Marsch.
- c) Bei ausgesprochen langen Märschen ein 2- bis 3stündiger Fütterungs- und Verpflegungshalt.
- 20- bis 30minütige Abladehalte nach je 2 bis 3 Stunden.

Gut geladen — halb gefahren!

## Telemeter

An der Walze «Berichtigung der Höhe» drehen, bis es stimmt.

#### nach der Distanz

- 1. Mit der Justierlatte:
- 80 bis 100 m vor dem Telemeter Justierlatte aufstellen. Die Strichmarke im optischen Visier der Justierlatte muß durch die Mitte des Telemeters
- Mit der Meßwalze die schwarzen Marken der Justierlatte übereinander stellen. Sind bei mehreren Messungen nicht mehr als ein Strich Abweichung vom Unendlich-Zeichen: nicht justieren! Sonst:
- Entfernungsskala auf unendlich stellen.
- An der Walze «Berichtigung der Entfernung» drehen, bis die Marken der Justierlatte übereinander stehen.
- Einstellzahl ablesen.
- 5 Mal wiederholen. Mittel ziehen und einstellen.

84

## Train

## Das Basten von Mg und Mw

### Grundsätzliches:

- unsere Pferde sind meist bastungewohnt und ermüden deshalb rasch.
- Hauptgewicht immer als als Oberlast basten.
- Seitenlasten möglichst leicht, wenig ausladend, eng ans Pferd anschließend, gleich schwer.

### Marsch:

- mit beladenen Pferden in ruhigem Schritt marschieren.
- in schwierigem Gelände Pferd am langen Zügel führen,
- bergauf: Verbindungsstück Brustsattel-Brustblatt enger - Hinterblatt weiter schnallen,
- bergab: Gegengleich zu bergauf, dazu mit Hand-zugseilen das Gewicht des Bastsattels zurückhalten.
- Marschhalte:

  - 10 Min. Seitenlasten abnehmen,
    15 Min. Seiten- und Oberlasten abnehmen,
    30 Min. Losgurten.

  - Marsch ohne Abladen höchstens 3 Std.

#### Funkdienst

#### Merke Dir:

- Stelle vor jedem Gefecht, in dem gefunkt wird, eine Decknamenliste auf! Verwende jedoch nur einfache, leicht verständliche Decknamen!
- 2. Wähle Deinen Standort, wenn Du erfolgreich funken willst, nicht unmittelbar hinter oder unter Hindernissen! (Steile Böschungen oder Senkungen, Eisenbetonmauern, Hochspannungs- und andere elektrische Leitungen usw.)
- 3. Bemühe Dich, klar und einfach zu sprechen! Dein Gesprächspartner wird Dir dafür dankbar sein.
- 4. Funke diszipliniert! (Kontrolliere, bevor Du sprechen willst, ob Du kein anderes, bereits in Gang befindliches Gespräch störst!)
- 5. Stelle Dein Gerät nicht länger auf Empfang als verabredet und unbedingt nötig! Du verlängerst dadurch seine Betriebsdauer.

82

### Train

## E Transport

### **Traindienst**

- a) Was mußt Du über Pferde wissen?
- 1. Fütterung:

morgens

mittags 1/3

abends

Tagesrationen:

4,5 kg Hafer Heu

2,5 kg Stroh

2. Beschläge:

Bei normalen Verhältnissen alle 4 bis 5 Wochen erneuern.

3. Gewichte:

trägt: 80-90 kg Das Pferd

zieht: ca. 300 kg

4. Zeiten:

Basten: 15 Min.

Füttern: 60 Min.

Stalldienst: 45 Min.

## PRÄZISIONSSCHRAUBEN- UND DREHTEILEFABRIK



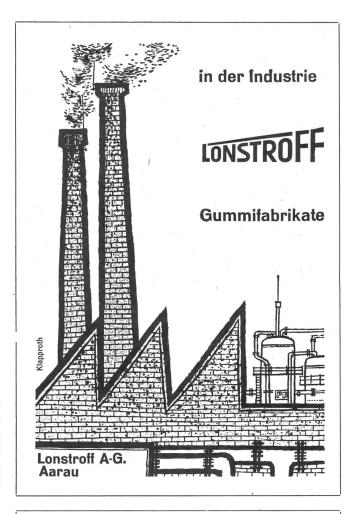
# LORETO AG. Solothurn

Serien-Anfertigung von gedrehten, gebohrten u. gefrästen Präzisions-Brehteilen von 0,60 bis 20,00 mm Durchmesser.

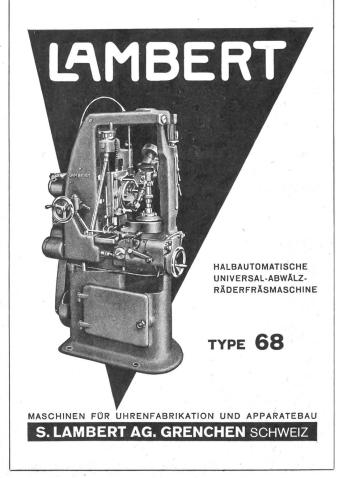
Spezialitäten: gedrehte Präzisions-Holzschrauben mit gefrästem Gewinde

Selbstspitzender Füllstift "Autopic pat." Kreidehalter "Solo" mit Druckknopf Nähapparat "Napa" — Schraubenzieher "SLS"











MIPIT

Bild: Rundstrahler für Funksprechverbindungen der Flugsicherung

Rund- und Richtstrahler

für mobile und stationäre Anlagen

Kurzwellenantennen Fahrzeugantennen Zubehör

Ein hochwertiges Schweizer-Produkt

Fabrikant:

W. Wicker-Bürki, Berninastraße 30 Zürich 57 Telephon 051.469894

## Seit 1911

## Herkenrath-Metallspritz-Verfahren

Das Prinzip: Von einem Metalldraht wird fortwährend ein Tropfen abgeschmolzen, zerstäubt und aufgeschleudert.

Die Ausführung erfolgt mit HERKENRATH-Metallspritz-Apparat HEAG

Das Resultat: Metallüberzüge auf Metall, Holz, Stein, Glas usw.

## FRANZ HERKENRATH AG.

Physikalische Werkstätten

## Zürich 11 / Gujerstraße 1

Telephon: (051) 46 79 78 / Bahnstation: Zürich-Oerlikon Tramlinie Nr. 14 (Zürich-Seebach) / Haltstelle: «Eisfeld»

## **KNECHT & MEILE - WIL**

Drahtwaren-Industrie

(St. G.)

Fabrikation von

Stacheldrähten / Drahtgeflechten Drahtgeweben / Drahtgittern in allen Ausführungen

Zu beziehen durch die Eisenwarenhandlungen

## Gebr. E. u. H. Schlittler, Näfels

KORKEN- UND KUNSTKORK-FABRIK

TELEPHON (058) 4 41 50



PRESSKORK Platten von max. 1000×500×100 mm Rollen von 1000 mm Breite (max. 3 mm dick)

Preßkorkplatten kaschiert mit Stoff, Harz und Paraffinpapier usw. (Auflage oder Zwischenlage)

Preßkork verarbeitet zu Dichtungsscheiben und -ringen, Streifen, Hülsen und anderen Façonartikeln





liefert moderne Einrichtungen für

Weich- und Hartweizenmühlen
Roggen- und Maismühlen
Futtermühlen
Mühlen- und Handelssilos
Pneumatik für Silo, Reinigung,
Mühle und Mischerei
Pneumatische Schiffsentladungen
Saug- und Druckpneumatik
Mechanische Förderung für
Stück- und Massengüter
Kesselbeschickungen
Rationalisierung von
Druckereibetrieben

## Daverio AG Zürich

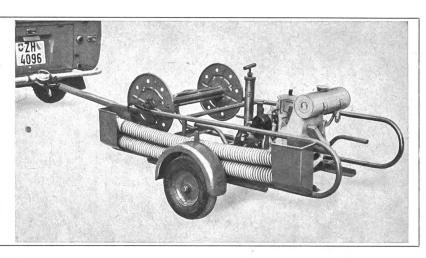
Heinrichstr. 221 Tel. 051/42 17 77

**MARTY** 

**TS 4** 

die begehrte und bewährte Kleinmotorspritze für den Zivilschutz. Handlich, robust, betriebssicher. Gewicht abgeprotzt nur 65 kg. Leistung: 400 I/Min. bei 60 m/WS.

A. MARTY & CO. FEUERTHALEN



## Gebrüder Meier Zürich

Elektromotorenfabrik AG

Zypressenstraße 71, Telephon 051.256836



Elektromotoren Transformatoren Schalt- und Verteilanlagen Aufzüge

Filialwerkstätten in Bern und Freiburg

Das gute Spezialgeschäft für alle elektrischen Haushaltartikel und Beleuchtungskörper



Schweizergasse 6 Zürich 1 Telephon 252740

Anlagen für Licht, Wärme, Kraft Telephon und Sonnerie Schalt- und Transformatoren-Stationen

# Ein Problem findet seine ideale Lösung



Der neue Aktenvernichter

## TAIFUN

-Tischmodell wahrt

Ihre Betriebsgeheimnisse und

### verwandelt

Altpapier in wertvolle Papierwolle. Form und Leistung werden Sie begeistern

## TAIFUN

darf in keinem Betrieb fehlen.



seit 80 Jahren LEISTUNG QUALITÄT Verlangen Sie unverbindliches Angebot und Vorführung!

Schweizerische Generalvertretung

## A. MESSERLI ZÜRICH 2 Lavaterstraße 61

Telephon 051.2712 33 (6 Linien)



## MEISTER & CIE RÜEGSAU

Fabrik von

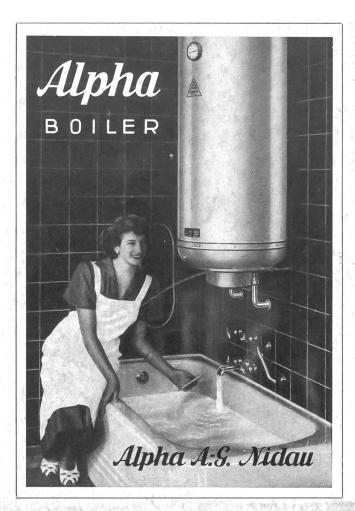
Bindfaden Seilen

Feuerwehrschläuchen

roh und gummiert

Gurten für alle Zwecke Blachen für Zelte und Wagen

Lieferung durch alle Fachgeschäfte







## **UNIMOG-S-Pionierwagen**

Bei einer Feuerwehr-Übung hatte der UNIMOG mit seiner vorderen Seilwinde dieses Flugzeugwrack (Übungsobjekt) zu bergen. Eine Arbeit, die er in kürzester Zeit und ohne eine Spur zu weichen erledigte.

Als was der UNIMOG auch eingesetzt wird — ob Löschfahrzeug, Pionieroder Sanitätswagen —, immer löst er mit seiner Kraft und Geländegängigkeit die schwierigsten Aufgaben einwandfrei.



# Robert Aebi<sub>AG</sub> Zürich